



"¿Por qué, en la Versión Antigua, dice que Cristo al morir fue al infierno, y la Versión Sesenta dice que al Hades?"

1. No sé por qué los traductores de la versión antigua de Valera escogieron la palabra "infierno" para traducir la palabra griega, hades (Mat. 11:23; 16:18; Luc. 10:15; 16:23; Hech. 2:27,31; Apoc. 1:18; 6:8).
2. Hoy en día la palabra "infierno" se emplea para indicar el lugar de castigo eterno. La palabra griega para esto es "Gehena", y aparece en tales textos como Mat. 18:9; Mar. 9:45 (donde la Ver. Antigua dice, "Gehena"); Mat. 10:28 (en el pasaje paralelo, Luc. 12:5, la Ver. Antigua dice "Gehena").
3. La palabra griega, HADES, significa el lugar de la morada de los espíritus sin cuerpo.
4. El Hades es una morada temporaria (Apoc. 20:14). Sirve su propósito hasta que llegue el día final. El infierno es eterno.

* * *